

PUBLIC UTILITIES COMMISSION

505 VAN NESS AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94102-3298

Tel. No. (415) 703-1691



May 31, 2005

Advice Letter 2663-E

Ms Rose de la Torre
Pacific Gas and Electric Company
77 Beale Street, Room 1088
Mail Code B10C
San Francisco, CA 94105

Subject: Revise Income Limits for Family Electric Rate Assistance (FERA) Program

Dear Ms de la Torre:

Advice Letter 2663-E is effective June 1, 2005. A copy of the advice letter is sent herewith for your records.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Sean H. Gallagher".

Sean H. Gallagher
Director
Energy Division



**Pacific Gas and
Electric Company®**

Brian K. Cherry
Director
Regulatory Relations

77 Beale Street, Room 1087
San Francisco, CA 94105

Mailing Address
Mail Code B10C
Pacific Gas and Electric Company
P.O. Box 770000
San Francisco, CA 94177

415.973.4977
Internal: 223.4977
Fax: 415.973.7226
Internet: BKC7@pge.com

May 13, 2005

Advice 2663-E
(Pacific Gas and Electric Company ID U39E)

**Subject: Revise Income Limits for Family Electric Rate Assistance
(FERA) Program**

Public Utilities Commission of the State of California

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) hereby submits for filing revisions to its electric tariffs. The affected tariff sheets are listed on the enclosed Attachment I.

Purpose

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) hereby submits this filing to update its tariffs as described herein, in accordance with a Notice to Energy Utilities Providing Service under the FERA Program ("Notice"), dated April 28, 2005. The FERA program is referred to as the Tier 3 large household program in accordance with Decision (D.) 04-02-057.

Background

The FERA program is a rate assistance program whereby lower to middle income large household participants will be charged Tier 2 electricity rates for their Tier 3 usage if the household consists of three (3) or more people and the family has an income between 175% and 250% of the federal poverty threshold. The income threshold increases with each additional family member over three (3).¹ The FERA program was designed to assist larger families whose income levels are just above the California Alternate Rates for Energy (CARE) program income limits and thus are not eligible for CARE benefits. FERA is applicable to domestic customers in individually metered single-family accommodations, or domestic submetered tenants residing in multifamily master-metered accommodations. Customers receiving service under Schedule E-CARE, or sub-metered tenants

¹ The exact annual income dollar amounts delimiting FERA eligibility, by family size, changes each year based on CPUC-approved updates reflecting new Federal Poverty Guidelines. The same process and basic figures adopted by the CPUC each year for use in the California Alternate Rates for Energy (CARE) program will also be used for FERA, with FERA targeting those between 175% and 250% of the Federal Poverty Guidelines.

receiving benefit of Schedule E-CARE on their sub-metered bills, as well as all Direct Access Customers, are not eligible for FERA.

Tariff Revisions

In compliance with the Notice, PG&E is revising the Total Gross Annual Income Levels on page 2 of electric Rate Schedule E-FERA--*Family Electric Rate Assistance*. The income levels are as follows:

No. of Persons in Household	Total Gross Annual Income
1-2	Not Applicable
3	\$28,401 to \$40,600
4	\$34,201 to \$49,000
5	\$40,001 to \$57,400
6	\$45,801 to \$65,800
Each additional person	\$8,400

PG&E also is revising the income levels in the following standard forms:

FERA Application Form Single Family Customers	62-1415 – English/Vietnamese 62-1418 – English/Spanish) 62-1419 – English/Chinese)
FERA Application – Submetered Tenants of Master Metered Customers	62-1420 – English/Chinese 62-1422 – English/Spanish 62-1423 – English/Vietnamese

Protests

Anyone wishing to protest this filing may do so by letter sent via U.S. mail, by facsimile or electronically, any of which must be received no later than 20 days after the date of this filing, which is **June 2, 2005**. Protests should be mailed to:

CPUC Energy Division
Attention: Tariff Unit, 4th Floor
505 Van Ness Avenue
San Francisco, California 94102

Facsimile: (415) 703-2200
E-mail: jjr@cpuc.ca.gov and jnj@cpuc.ca.gov

Copies of protests also should be mailed to the attention of the Director, Energy Division, Room 4004, at the address shown above.

May 13, 2005

The protest also should be sent via U.S. mail (and by facsimile and electronically, if possible) to PG&E at the address shown below on the same date it is mailed or delivered to the Commission:

Pacific Gas and Electric Company
Attention: Brian Cherry
Director, Regulatory Relations
77 Beale Street, Mail Code B10C
P.O. Box 770000
San Francisco, California 94177

Facsimile: (415) 973-7226
E-mail: PGETariffs@pge.com

Effective Date

As set forth in the Notice, PG&E requests an effective date of **June 1, 2005**, for this filing.

Notice

In accordance with General Order 96-A, Section III, Paragraph G, a copy of this advice letter is being sent electronically and via U.S. mail to parties shown on the attached list. Address changes should be directed to Rose de la Torre at (415) 973-4716. Advice letter filings can also be accessed electronically at:

<http://www.pge.com/tariffs>

Brian K. Cherry /ss

Director, Regulatory Relations

Attachments

CALIFORNIA PUBLIC UTILITIES COMMISSION

ADVICE LETTER FILING SUMMARY ENERGY UTILITY

MUST BE COMPLETED BY UTILITY (Attach additional pages as needed)

Company name/CPUC Utility No. **Pacific Gas and Electric Company (ID U39)**

Utility type:

ELC GAS
 PLC HEAT WATER

Contact Person: Susan Shaw

Phone #: (415) 973-7375

E-mail: sxs9@pge.com

EXPLANATION OF UTILITY TYPE

ELC = Electric GAS = Gas
PLC = Pipeline HEAT = Heat WATER = Water

(Date Filed/ Received Stamp by CPUC)

Advice Letter (AL) #: **2663-E**

Subject of AL: Family Electric Rate Assistance Revise Income Limits

Keywords (choose from CPUC listing): **FERA**

AL filing type: Monthly Quarterly Annual One-Time Other _____

If AL filed in compliance with a Commission order, indicate relevant Decision/Resolution #:

Authorized by Notice Letter dated April 28, 2005

Does AL replace a withdrawn or rejected AL? If so, identify the prior AL: N/A

Summarize differences between the AL and the prior withdrawn or rejected AL¹: _____

Resolution Required? Yes No

Requested effective date: **June 1, 2005**

No. of tariff sheets: 9

Estimated system annual revenue effect (%): _____

Estimated system average rate effect (%): _____

When rates are affected by AL, include attachment in AL showing average rate effects on customer classes (residential, small commercial, large C/I, agricultural, lighting).

Tariff schedules affected: Electric Schedule E-FERA; Forms 62-1415, 62-1418, 62-1419, 62-1420, 62-1422, 62-1423

Service affected and changes proposed¹: FERA Residential

Pending advice letters that revise the same tariff sheets: N/A

Protests and all other correspondence regarding this AL are due no later than 20 days after the date of this filing, unless otherwise authorized by the Commission, and shall be sent to:

**CPUC, Energy Division
Attention: Tariff Unit
505 Van Ness Ave.,
San Francisco, CA 94102
jjr@cpuc.ca.gov and jnj@cpuc.ca.gov**

**Pacific Gas and Electric Company
Attn: Brian K. Cherry
Director, Regulatory Relations
77 Beale Street, Mail Code B10C
P.O. Box 770000
San Francisco, CA 94177
E-mail: PGETariffs@pge.com**

¹ Discuss in AL if more space is needed.

**ATTACHMENT 1
Advice 2663-E**

Cal P.U.C. Sheet No.	Title of Sheet	Cancelling Cal P.U.C. Sheet No.
23432-E	Schedule E-FERA--Family Electric Rate Assistance	21642-E
23433-E	Form 62-1415--Application for Residential Single-Family Customers (English/Vietnamese)	21577-E
23434-E	Forms 62-1418--Application for Residential Single-Family Customers (English/Spanish)	21578-E
23435-E	Form 62-1419--Application for Residential Single-Family Customers (English/Chinese)	21579-E
23436-E	Form 62-1420--Application for Tenants of Sub-Metered Facilities (English/Chinese)	21580-E
23437-E	Form 62-1422--Application for Tenants of Sub-Metered Facilities (English/Spanish)	21581-E
23438-E	Form 62-1423--Application for Tenants of Sub-Metered Facilities (English/Vietnamese)	21582-E
23439-E	Table of Contents--Sample Forms	22741-E
23440-E	Table of Contents--Rate Schedules	23417-E



SCHEDULE E-FERA—FAMILY ELECTRIC RATE ASSISTANCE
(Continued)

**SPECIAL
CONDITIONS:**
(Cont'd.)

A Schedule E-FERA household is a household consisting of 3 or more persons where the total gross income from all sources is within the ranges shown on the table below based on the number of persons in the household. Total gross income shall include income from all sources, both taxable and nontaxable. Persons who are claimed as a dependent on another person's income tax return are not eligible.

No. Of Persons In Household	Total Gross Annual Income
1-2	Not Applicable
3	\$28,401 — \$40,600 (I)
4	\$32,201 — \$49,000
5	\$40,001 — \$57,400
6	\$45,801 — \$65,800
Each Additional Person Add	\$5,801 — \$8,400 (I)

Households where total gross income from all sources is below the lower end of the annual income ranges shown above may qualify to participate in the CARE program. See Rule 19.1 for the CARE income guidelines applicable to 1 to 2 person households.

3. CERTIFICATION:

Individually metered PG&E customers, submetered tenants of master-metered PG&E customers, and other qualifying applicants in individually metered residential dwelling units:

All applicants for certification must fill out and provide to PG&E Application Form No. 62-1415 (English/Vietnamese), 62-1418 (English/Spanish), 62-1419 (English/Chinese).

Submetered tenants of master-metered PG&E Customers:

Submetered tenants of master-metered Customers will submit Application Form No. 62-1420 (English/Chinese), 62-1422 (English/Spanish), 62-1423 (English/Vietnamese) to PG&E, including their tenant's apartment/unit number and PG&E account number. PG&E will notify the master-metered Customer of the tenant's certification. The master-metered Customer, not PG&E, is responsible for extending E-FERA discounts to tenants certified to receive them.

Self-certification will be used to determine income eligibility for the E-FERA program. Customers must sign a statement upon application indicating that PG&E may verify the Customer's eligibility at any time. If verification establishes that the Customer is ineligible, the Customer will be removed from the program and PG&E may render corrective billings in accordance with Rule 17.1.

(Continued)



Pacific Gas and Electric Company
San Francisco, California

Original
Cancelling

Revised
Original

Cal. P.U.C. Sheet No.
Cal. P.U.C. Sheet No.

23433-E
21577-E

PACIFIC GAS AND ELECTRIC COMPANY
FAMILY ELECTRIC RATE ASSISTANCE
APPLICATION FOR RESIDENTIAL SINGLE-FAMILY CUSTOMERS
FORM NO. 62-1415 (ENGLISH/VIETNAMESE) 06/05
(ATTACHED)

(T)

Advice Letter No. 2663-E
Decision No. 04-02-057

Issued by
Karen A. Tomcala
Vice President
Regulatory Relations

Date Filed May 13, 2005
Effective June 1, 2005
Resolution No. _____

100401



Pacific Gas and Electric Company®

FERA Program Application for Residential Single-Family Customers



Mail Completed Application to: P.O. Box 7123, San Francisco, CA 94120-7123

For Questions Call: 1-800-743-5000 Fax: 1-415-973-6419

62-1415

Rev. 06/01/05

www.pge.com/fera

ABOUT THE FERA PROGRAM

The Family Electric Rate Assistance (FERA) program is for large households of three or more persons with low to middle income as described below. This program allows you to save on your electric bill by charging Tier 2 (101-130 percent of baseline) rates for Tier 3 (131-200 percent of baseline) usage (*electric usage exceeding Tier 3 will be billed at Tiers 4 and 5*). The eligibility criteria were established by the California Public Utilities Commission and are updated each June. If you qualify, your savings will appear after your next Pacific Gas and Electric Company bill cycle once your completed application has been received and verified by Pacific Gas and Electric Company. Pacific Gas and Electric Company will contact you by mail at least every two years to verify your continued need for the program.

FERA PROGRAM RULES

- The Pacific Gas and Electric Company bill must be in your name.
- You must live at the address where the savings will be received for more than half of the year (not for second homes).
- You may not qualify for a FERA savings if you share energy meter(s) with another home.
- You may not be claimed as a dependent on another person's tax return other than your spouse.
- Your household must meet the program definition of low to middle income as described in this application packet.
- You must notify Pacific Gas and Electric Company if your household no longer qualifies for the FERA savings.
- Tenants of sub-metered mobile home parks, apartments and marinas must use the "FERA Program Application for Tenants of Sub-Metered Residential Facilities". (See Landlord / Manager for form 62-1422)

MAXIMUM HOUSEHOLD INCOME GUIDELINES: (Effective from June 1, 2005 to May 31, 2006)

Your household's gross annual income may not exceed these FERA income guidelines.

Number of Persons in Household	Total Combined Annual Income	
1-2	Not Applicable	
3	\$28,401	\$40,600
4	\$34,201	\$49,000
5	\$40,001	\$57,400
6	\$45,801	\$65,800
Each Additional	\$5,801	\$8,400

OTHER PROGRAMS AND SERVICES YOU MAY QUALIFY FOR

- **CARE** – California Alternate Rates for Energy Program. Provides a 20% discount on the utility bill of qualifying households. Customer may be enrolled in either the CARE Program or the FERA Program, but not both. Contact CARE at toll-free 1-866-PGE-CARE for more information.
- **LIHEAP** - Low Income Home Energy Assistance Program. Provides bill payment assistance, emergency bill assistance and weatherization services. Call the Department of Community Services and Development (CSD) at 1-866-675-6623 for more information.
- **REACH** – Contact The Salvation Army for one-time assistance in paying your energy bills. Call 1-800-933-9677 for more information.
- **Payment Arrangements** - Pacific Gas and Electric Company can work out a payment schedule for you if you need more time paying your bill. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **Medical Baseline** - Provides services at the lowest rates to customers with documented needs. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **Energy Partners** - Free energy education and weatherization to income-qualified customers. Call 1-800-989-9744 for more information.
- **Balanced Payment Plan** – Contact Pacific Gas and Electric Company Customer Services to see how your monthly payments can be evened out to allow you to budget your energy costs. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **ULTS** – Universal Lifeline Telephone Service provides discounted telephone access for customers meeting similar income guidelines as CARE. Contact your local telephone service provider for more information.

1-800-743-5000

Assistance with the FERA Program in English



Pacific Gas and Electric Company®

Đơn Xin Hưởng Chương Trình FERA cho

Khách Hàng Ở Nhà Riêng (Residential Single-Family)



62-1415

Rev. 06/01/05

www.pge.com/fera

Gửi đơn đã điền về: P.O. Box 7123, San Francisco, CA 94120-7123

Có nghi vấn, xin gọi: 1-800-743-5000 Fax: 1-415-973-6419

CHƯƠNG TRÌNH FERA

Chương trình FERA là chương trình dành cho những gia đình có từ ba người trở lên và có mức lợi tức trung bình theo như dưới đây. Chương trình này giúp quý vị tiết kiệm tiền bằng cách tính giá điện của mức thứ 2 (101-130% of baseline) cho số lượng điện quý vị dùng ở mức thứ 3 (131-200% of baseline) (điện dùng qua mức thứ 3 sẽ phải trả theo giá của mức thứ 4 và thứ 5). Tiêu chuẩn hợp lệ được ấn định bởi Ủy Ban Tiện Ích Công Cộng California và được điều chỉnh vào mỗi tháng Sáu. Một khi đơn của quý vị được nhận và xét thấy đủ điều kiện, số tiền giảm sẽ được in sau hóa đơn kỳ tới. Ít nhất là cứ mỗi hai năm, Công ty Pacific Gas and Electric sẽ liên lạc với quý vị để xem quý vị còn cần hưởng chương trình FERA nữa hay không.

NHỮNG ĐIỀU KIỆN CỦA CHƯƠNG TRÌNH FERA

- Quý vị phải là người đứng tên trên hóa đơn.
- Quý vị phải cư ngụ tại địa chỉ nơi sẽ được nhận giảm giá hơn nửa năm (không được là nơi ở phụ).
- Quý vị có thể không đủ điều kiện được giảm giá qua chương trình FERA nếu xài chung đồng hồ điện với nhà khác.
- Quý vị không bị ai khác khai là phụ thuộc vào họ để họ trừ thuế ngoài người phối ngẫu.
- Lợi tức của gia đình quý vị phải nằm trong định mức qui định trong đơn này.
- Quý vị phải thông báo với Công ty Pacific Gas and Electric khi gia đình của quý vị không còn hội đủ điều kiện giảm giá nữa.
- Những người sống trong khu nhà lưu động, chung cư và nhà nổi có đồng hồ phụ phải dùng mẫu "Đơn Xin Hưởng Chương Trình FERA cho Người Mướn Nhà có Đồng Hồ Điện Phụ". (Xin hỏi chủ nhà/quản lý để lấy mẫu đơn 62-1423)

LỢI TỨC TỐI ĐA CHO MỖI GIA ĐÌNH (Có hiệu lực từ ngày 1 tháng Sáu, 2005 tới ngày 31 tháng Năm, 2006)

Tổng Số lợi tức nguyên năm của gia đình quý vị không được vượt quá định mức lợi tức của chương trình FERA dưới đây:

Số Người trong Gia Đình	Tổng Số Lợi Tức Toàn Gia Đình Hàng Năm	
	Không Ứng Dụng	
1-2		
3	\$28,401	— \$40,600
4	\$34,201	— \$49,000
5	\$40,001	— \$57,400
6	\$45,801	— \$65,800
Mỗi người thêm sau đó	\$5,801	— \$8,400

NHỮNG CHƯƠNG TRÌNH VÀ NHỮNG DỊCH VỤ KHÁC MÀ QUÍ VỊ CÓ THỂ NỘP ĐƠN:

- **CARE** – Chương Trình Giá Biểu Năng Lượng Khác của California. Giảm 20% trên hóa đơn điện ga cho những gia đình hội đủ điều kiện. Khách hàng chỉ có thể ghi danh cho chương trình CARE hay chương trình FERA, chứ không được cả hai. Xin liên lạc chương trình CARE tại số miễn phí 1-866-PGE-CARE để biết thêm chi tiết.
- **LIHEAP** – Chương Trình Trợ Giúp Năng Lượng cho Gia Cư có Lợi Tức Thấp. Trợ giúp trả hóa đơn, trợ giúp trả hóa đơn khẩn cấp, cung ứng những dịch vụ chống thời tiết khắc nghiệt. Xin gọi Sở Dịch Vụ và Phát Triển Cộng Đồng (CSD) ở số 1-866-675-6623 để biết thêm chi tiết.
- **REACH** – Liên lạc cơ quan Salvation Army để được giúp trả tiền điện ga một lần. Xin gọi cơ quan Salvation Army tại số 1-800-933-9677 để biết thêm chi tiết.
- **Payment Arrangements** – Công ty Pacific Gas and Electric sẽ sắp xếp cho quý vị nếu quý vị cần thêm thời gian để trả tiền. Xin gọi số 1-800-PGE-5000 để biết thêm chi tiết.
- **Medical Baseline** – Cung cấp dịch vụ với giá thấp nhất cho những khách hàng với những nhu cầu có giấy tờ chứng nhận. Xin gọi số 1-800-PGE-5000 để biết thêm chi tiết.
- **Energy Partners** – Dịch vụ hướng dẫn về năng lượng và phòng chống thời tiết miễn phí cho khách hàng hội đủ điều kiện về lợi tức. Xin gọi số 1-800-989-9744 để biết thêm chi tiết.
- **Balanced Payment Plan** – Xin liên lạc Công ty Pacific Gas and Electric để biết cách trả cùng một khoản tiền điện ga mỗi tháng hầu giúp quý vị định được chi phí năng lượng của mình. Xin gọi số 1-800-PGE-5000 để biết thêm chi tiết.
- **ULTS** – Dịch vụ điện thoại Universal Lifeline giảm giá điện thoại cho những khách hàng hội đủ cùng những điều kiện lợi tức như cho chương trình CARE. Xin liên lạc hãng điện thoại "local" của quý vị để biết thêm chi tiết.

1-800-743-5000

Giúp xin chương trình FERA bằng tiếng Việt



Pacific Gas and Electric Company
San Francisco, California

Canceling

Revised
Original

Cal. P.U.C. Sheet No.
Cal. P.U.C. Sheet No.

23434-E
21578-E

PACIFIC GAS AND ELECTRIC COMPANY
FAMILY ELECTRIC RATE ASSISTANCE
APPLICATION FOR RESIDENTIAL SINGLE-FAMILY CUSTOMERS
FORM NO. 62-1418 (ENGLISH/SPANISH) 06/05
(ATTACHED)

(T)

Advice Letter No. 2663-E
Decision No. 04-02-057

Issued by
Karen A. Tomcala
Vice President
Regulatory Relations

Date Filed May 13, 2005
Effective June 1, 2005
Resolution No. _____

100402



ABOUT THE FERA PROGRAM

The Family Electric Rate Assistance (FERA) program is for large households of three or more persons with low to middle income as described below. This program allows you to save on your electric bill by charging Tier 2 (101-130 percent of baseline) rates for Tier 3 (131-200 percent of baseline) usage (*electric usage exceeding Tier 3 will be billed at Tiers 4 and 5*). The eligibility criteria were established by the California Public Utilities Commission and are updated each June. If you qualify, your savings will appear after your next Pacific Gas and Electric Company bill cycle once your completed application has been received and verified by Pacific Gas and Electric Company. Pacific Gas and Electric Company will contact you by mail at least every two years to verify your continued need for the program.

FERA PROGRAM RULES

- The Pacific Gas and Electric Company bill must be in your name.
- You must live at the address where the savings will be received for more than half of the year (not for second homes).
- You may not qualify for a FERA savings if you share energy meter(s) with another home.
- You may not be claimed as a dependent on another person's tax return other than your spouse.
- Your household must meet the program definition of low to middle income as described in this application packet.
- You must notify Pacific Gas and Electric Company if your household no longer qualifies for the FERA savings.
- Tenants of sub-metered mobile home parks, apartments and marinas must use the "FERA Program Application for Tenants of Sub-Metered Residential Facilities". (See Landlord / Manager for form 62-1422)

MAXIMUM HOUSEHOLD INCOME GUIDELINES: (Effective from June 1, 2005 to May 31, 2006)

Your household's gross annual income may not exceed these FERA income guidelines.

Number of Persons in Household	Total Combined Annual Income	
1-2	Not Applicable	
3	\$28,401	— \$40,600
4	\$34,201	— \$49,000
5	\$40,001	— \$57,400
6	\$45,801	— \$65,800
Each Additional	\$5,801	— \$8,400

OTHER PROGRAMS AND SERVICES YOU MAY QUALIFY FOR

- **CARE** – California Alternate Rates for Energy Program. Provides a 20% discount on the utility bill of qualifying households. Customer may be enrolled in either the CARE Program or the FERA Program, but not both. Contact CARE at toll-free 1-866-PGE-CARE for more information.
- **LIHEAP** - Low Income Home Energy Assistance Program. Provides bill payment assistance, emergency bill assistance and weatherization services. Call the Department of Community Services and Development (CSD) at 1-866-675-6623 for more information.
- **REACH** – Contact The Salvation Army for one-time assistance in paying your energy bills. Call 1-800-933-9677 for more information.
- **Payment Arrangements** - Pacific Gas and Electric Company can work out a payment schedule for you if you need more time paying your bill. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **Medical Baseline** - Provides services at the lowest rates to customers with documented needs. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **Energy Partners** - Free energy education and weatherization to income-qualified customers. Call 1-800-989-9744 for more information.
- **Balanced Payment Plan** – Contact Pacific Gas and Electric Company Customer Services to see how your monthly payments can be evened out to allow you to budget your energy costs. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **ULTS** – Universal Lifeline Telephone Service provides discounted telephone access for customers meeting similar income guidelines as CARE. Contact your local telephone service provider for more information.

1-800-743-5000

Assistance with the FERA Program in English



INFORMACIÓN SOBRE EL PROGRAMA DE DESCUENTO FERA

El programa de Ayuda Familiar para los Cargos Eléctricos (FERA) está diseñado para hogares grandes, de tres o mas personas, de ingresos bajos y medianos, tal y como se describe mas adelante. Este programa le permite ahorrar en su factura eléctrica cuando le cobra las tarifas de la Hilera 2 (101-130 por ciento de la tarifa base) por el uso de las tarifas (131-200 por ciento de la tarifa base) de la Hilera 3 (el uso que exceda la Hilera 3 le será facturado bajo las Hileras 4 y 5). El descuento y las pautas de elegibilidad fueron establecidas por la Comisión de Servicios Públicos de California y las mismas se actualizan en junio de cada año. Si llena los requisitos, su descuento aparecerá en el siguiente ciclo del estado de cuenta de Pacific Gas and Electric Company, una vez que hayamos recibido su solicitud llena y la misma sea verificada por PG&E. Pacific Gas and Electric Company se pondrá en contacto con usted, por correo, por lo menos cada dos años para verificar que continúa necesitando este programa.

REGLAS DEL PROGRAMA FERA

- La cuenta de Pacific Gas and Electric Company debe estar a su nombre.
- Debe vivir en la direccion donde se recibirá el descuento por lo menos la mitad del año (no aplica a segundos hogares)
- Es posible que no califique para el programa FERA si comparte su medidor (electric meter) con otra casa.
- No debe aparecer como dependiente, en la declaración de impuestos, de ninguna otra persona que no sea su cónyuge.
- El hogar del solicitante debe llenar la definicion de bajos o medianos ingresos, tal y como se describe en esta solicitud
- Debe informar a Pacific Gas and Electric Company si su hogar ya no reúne los requisitos para el descuento del programa de FERA.
- Los inquilinos con medidores "sub-medidos" que pertenecen a parques de casas móviles, apartamentos o muelles de botes, deben llenar otro formulario llamado "Solicitud del Programa FERA para Inquilinos de Instalaciones Residenciales Sub-Medidas". (Vea al propietario/administrador de su instalación para obtener el formulario 62-1422).

INGRESOS MÁXIMOS DEL HOGAR: (Efectivo Junio 1, 2005 hasta Mayo 31, 2006)

Los ingresos anuales brutos de su hogar no deben exceder las Pautas de Ingresos de FERA especificadas a continuación:

Número de Personas en el Hogar	Ingresos Anuales Combinados		
1-2	No Aplica		
3	\$28,401	—	\$40,600
4	\$34,201	—	\$49,000
5	\$40,001	—	\$57,400
6	\$45,801	—	\$65,800
Cada Persona Adicional	\$5,801	—	\$8,400

OTROS PROGRAMAS Y SERVICIOS PARA LOS QUE USTED PODRÍA CALIFICAR

- **CARE** – Programa de Tarifas Alternas de California para el Pago de la Energía. Este programa ofrece un 20% de descuento en las tarifas de energía de los hogares que califican. Nuestros clientes se pueden inscribir en el programa CARE o en el programa FERA, pero no en ambos. Llame gratis a CARE al 1-866-PGE-CARE para mas información.
- **LIHEAP** – Programa de Ayuda para el Pago de la Energía en los Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP). Este es un programa que brinda asistencia con el pago de sus cuentas, asistencia de emergencia para el pago de sus cuentas, y servicio de protección en contra de las inclemencias del tiempo. Para mas información, llame al Departamento de Servicios y Desarrollo de la Comunidad (CSD) al 1-866-675-6623.
- **REACH** – Póngase en contacto con el Ejército de Salvación (Salvation Army) para recibir ayuda, en una sola ocasión, para el pago de sus cuentas eléctricas. Llámelos al 1-800-933-9677.
- **Facilidades de Pago** – Pacific Gas and Electric Company puede elaborar un programa de pagos en caso de que requiera mas tiempo para pagar su cuenta. Llame al 1-800-PGE-5000 para mas información.
- **Medical Baseline** – Brinda servicios, por medio del pago de las tarifas mas bajas, a los clientes que tengan necesidades comprobadas. Llame al 1-800-PGE-5000 para mas información.
- **Socios en la Energía** – Ofrece servicios gratuitos de orientación sobre la energía y sobre protección en contra de las inclemencias del tiempo a los clientes que llenen los requisitos. Llame al 1-800-989-9744 para mas información.
- **Plan de Pagos Balanceados** – Comuníquese con Pacific Gas and Electric Company para investigar como puede uniformizar sus pagos, de modo que pueda hacer un presupuesto para el pago de sus costos energéticos. Llame al 1-800-PGE-5000 para mas información.
- **ULTS** – La Línea Universal de Servicio Telefónico le brinda acceso telefónico, a precios de descuento, a aquellos clientes que reúnan requisitos similares a los del Programa CARE. Llame a su compañía local de teléfonos para mas información.

1-800-743-5000

Ayuda con el Programa FERA en Español



www.pge.com/fera

1 PACIFIC GAS AND ELECTRIC COMPANY CUSTOMER INFORMATION: (please type or print)

Customer Account Number:

(This number is located on the first page of your PG&E bill)

Grid for Customer Account Number

Name

As it appears on your energy bill

Home Address

Do NOT use a P.O. Box

City

CA Zip Code

Mailing Address

If different from the above address

City

CA Zip Code

Daytime Telephone Number

Please Include Area Code

Grid for Daytime Telephone Number

Number of people living in your household

Adults grid

+

Children grid

=

Total grid

Adults

Children

Total

2 HOUSEHOLD INCOME WORKSHEET: (please fill in circle next to all sources of your household's annual income)

- Wages or Salaries, Interest and/or Dividends from: Savings Accounts, Stocks or Bonds, Retirement Accounts, Unemployment Benefits, Rental or Royalty Income, School Grants, Scholarships or other aid used for living expenses, Profit from self-employment (IRS form Schedule C, Line 29), Disability payments, Workers compensation, Social Security, SSI, SSP, Pensions, Insurance Settlements, Legal Settlements, TANF (AFDC), Food stamps, Child support, Spousal support, Cash and/or other income

MAXIMUM HOUSEHOLD INCOME GUIDELINES: (Effective from June 1, 2005 to May 31, 2006)

Your household's gross annual income may not exceed these FERA income guidelines.

Table with 2 columns: Number of Persons in Household, Total Combined Annual Income. Rows for 1-2, 3, 4, 5, 6, and Each Additional.

Total Annual Household Income:

\$ [] [] , [] [] []

3 DECLARATION: (please read carefully and sign below)

I state that the information I have provided in this application is true and correct. I agree to provide proof of income if asked. I agree to inform Pacific Gas and Electric Company if I no longer qualify to receive the savings. I understand that if I receive the savings without qualifying for it, I may be required to pay back the savings I received. I understand that Pacific Gas and Electric Company can share my information with other utilities or their agents to enroll me in their assistance programs which include CARE.

X

Pacific Gas and Electric Company Customer Signature

fill in circle if guardian or power of attorney

Date



www.pge.com/fera

1 INFORMACIÓN DEL CLIENTE DE PACIFIC GAS AND ELECTRIC COMPANY: (por favor escriba a máquina o con letras de molde)

Número de cuenta del cliente:

(Su número de cuenta aparece en la primera página de la factura de PG&E)

Grid for account number: 12 boxes, last one shaded.

Nombre

Tal y como aparece en la factura

Dirección del Hogar _____ Ciudad _____ CA Código Postal _____

No use P.O. Box

Dirección Postal, si tiene _____ Ciudad _____ CA Código Postal _____

Llene solo si su dirección postal es diferente a la que aparece arriba

Número telefónico durante el día

Por favor incluya el código de área

Grid for phone number: 12 boxes, 3rd and 7th shaded.

Número de Personas que viven en su hogar

Grid for number of people: Adults + Children = Total

2 HOJA DE TRABAJO SOBRE LOS INGRESOS DEL HOGAR: (Por favor rellene los círculos junto a todas las fuentes de ingresos anuales de su hogar)

- Sueldos y/o Salarios, Jornales Intereses y/o Dividendos de:
○ Cuentas de Ahorros,
○ Acciones y Bonos, o
○ Cuentas de Jubilación
○ Pagos por Desempleo
○ Ingresos provenientes de Rentas o Regalías
○ Donaciones Escolares, Becas u Otros
Tipos de Ayuda para Gastos de Subsistencia del hogar
○ Ganancias de su Propio Negocio (Formulario de IRS, Schedule C, Línea 29)
○ Pagos por Incapacidad
○ Pagos por Compensación al Trabajador
○ Pagos del Seguro Social, SSI, SSP
○ Pagos de Pensiones
○ Pagos de Reclamaciones del Seguro
○ Pagos de Reclamaciones Legales
○ Pagos de TANF (AFDC)
○ Pagos por medio de Estampillas de Alimentos
○ Pagos por Pensión Alimenticia a Hijos
○ Pagos por Pensión Conyugal
○ Pagos en Efectivo y/u Otros Ingresos

INGRESOS MÁXIMOS DEL HOGAR: (Efectivo Junio 1, 2005 hasta Mayo 31, 2006)

Los ingresos anuales brutos de su hogar no deben exceder las Pautas de Ingresos de FERA especificadas a continuación:

Table with 2 columns: Número de Personas en el Hogar, Ingresos Anuales Combinados. Rows for 1-2, 3, 4, 5, 6, and Cada Persona Adicional.

Ingresos Totales Anuales del Hogar: \$ [] [] , [] [] []

3 DECLARACIÓN: (Por favor lea detenidamente y firme abajo)

Declaro que la información proporcionada en esta solicitud es correcta y verdadera. Estoy de acuerdo en proveer pruebas de mis ingresos, de ser necesario. Estoy de acuerdo en informar a Pacific Gas and Electric Company si mi situación financiera cambia y ya no califico para recibir dicho descuento. Comprendo que, si recibo el descuento sin calificar para el mismo, se me podría pedir que devuelva el monto total del descuento recibido. Comprendo que Pacific Gas and Electric Company podría compartir esta información con otras compañías de suministro de energía o sus agentes, para suscribirme en sus programas de ayuda.

X

Firma del Cliente de Pacific Gas and Electric Company

○ Marque aquí si es tutor o tiene carta de poder

Fecha



Pacific Gas and Electric Company
San Francisco, California

Canceling

Revised
Original

Cal. P.U.C. Sheet No.
Cal. P.U.C. Sheet No.

23435-E
21579-E

PACIFIC GAS AND ELECTRIC COMPANY
FAMILY ELECTRIC RATE ASSISTANCE
APPLICATION FOR RESIDENTIAL SINGLE-FAMILY CUSTOMERS
FORM NO. 62-1419 (ENGLISH/CHINESE) 06/05
(ATTACHED)

(T)

Advice Letter No. 2663-E
Decision No. 04-02-057

Issued by
Karen A. Tomcala
Vice President
Regulatory Relations

Date Filed May 13, 2005
Effective June 1, 2005
Resolution No. _____

100403



ABOUT THE FERA PROGRAM

The Family Electric Rate Assistance (FERA) program is for large households of three or more persons with low to middle income as described below. This program allows you to save on your electric bill by charging Tier 2 (101-130 percent of baseline) rates for Tier 3 (131-200 percent of baseline) usage (*electric usage exceeding Tier 3 will be billed at Tiers 4 and 5*). The eligibility criteria were established by the California Public Utilities Commission and are updated each June. If you qualify, your savings will appear after your next Pacific Gas and Electric Company bill cycle once your completed application has been received and verified by Pacific Gas and Electric Company. Pacific Gas and Electric Company will contact you by mail at least every two years to verify your continued need for the program.

FERA PROGRAM RULES

- The Pacific Gas and Electric Company bill must be in your name.
- You must live at the address where the savings will be received for more than half of the year (not for second homes).
- You may not qualify for a FERA savings if you share energy meter(s) with another home.
- You may not be claimed as a dependent on another person's tax return other than your spouse.
- Your household must meet the program definition of low to middle income as described in this application packet.
- You must notify Pacific Gas and Electric Company if your household no longer qualifies for the FERA savings.
- Tenants of sub-metered mobile home parks, apartments and marinas must use the "FERA Program Application for Tenants of Sub-Metered Residential Facilities". (See Landlord / Manager for form 62-1422)

MAXIMUM HOUSEHOLD INCOME GUIDELINES: (Effective from June 1, 2005 to May 31, 2006)

Your household's gross annual income may not exceed these FERA income guidelines.

Number of Persons in Household	Total Combined Annual Income		
1-2	Not Applicable		
3	\$28,401	—	\$40,600
4	\$34,201	—	\$49,000
5	\$40,001	—	\$57,400
6	\$45,801	—	\$65,800
Each Additional	\$5,801	—	\$8,400

OTHER PROGRAMS AND SERVICES YOU MAY QUALIFY FOR

- **CARE** – California Alternate Rates for Energy Program. Provides a 20% discount on the utility bill of qualifying households. Customer may be enrolled in either the CARE Program or the FERA Program, but not both. Contact CARE at toll-free 1-866-PGE-CARE for more information.
- **LIHEAP** - Low Income Home Energy Assistance Program. Provides bill payment assistance, emergency bill assistance and weatherization services. Call the Department of Community Services and Development (CSD) at 1-866-675-6623 for more information.
- **REACH** – Contact The Salvation Army for one-time assistance in paying your energy bills. Call 1-800-933-9677 for more information.
- **Payment Arrangements** - Pacific Gas and Electric Company can work out a payment schedule for you if you need more time paying your bill. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **Medical Baseline** - Provides services at the lowest rates to customers with documented needs. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **Energy Partners** - Free energy education and weatherization to income-qualified customers. Call 1-800-989-9744 for more information.
- **Balanced Payment Plan** – Contact Pacific Gas and Electric Company Customer Services to see how your monthly payments can be evened out to allow you to budget your energy costs. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **ULTS** – Universal Lifeline Telephone Service provides discounted telephone access for customers meeting similar income guidelines as CARE. Contact your local telephone service provider for more information.

1-800-743-5000

Assistance with the FERA Program in English



FERA 優惠計劃

家庭電費費率優惠計劃(FERA)為合格的三人以上低至中等收入住宅家庭提供電費帳單折扣。參加這計劃的家庭的第三層用電量(101-130的底線百份比)將以第二層(131-200的底線百份比)電費費率計算(第四及第五層用電量的電費將以正常費率計算)。折扣及資格規定由加州公用事業委員會訂立,並於每年六月修訂。在您填好的申請表經收妥及查證屬實後,如果您符合資格,您的折扣會出現在下一個月的太平洋煤電公司帳單上。太平洋煤電公司將至少每兩年與您聯絡以便證實您仍有需要繼續本計劃。

FERA 計劃規定

- 申請FERA 計劃者必須是太平洋煤電公司帳單的註冊客戶。
- 申請FERA 計劃者必須每年有半年以上居住在將收到折扣的地方(而非第二居所)。
- 申請者居所不可與另一居所共用一個碼錶,否則將不能符合FERA 計劃折扣的資格要求。
- 除了夫婦,申請人不可在另一個人的報稅表中被稱為受贍養者(dependent)。
- 申請者家庭必須符合本申請資料中所描述低至中等收入之定義。
- 申請者家庭若不再符合FERA 計劃折扣的資格要求,必須知會太平洋煤電公司。
- 使用分錶的流動住家場所、柏文公寓和摩托艇碼頭之住客,必須使用「FERA計劃分錶設施住客申請表」。(請找經理/業主索取表格 62-1420)

家庭最高收入標準: (有效期由2005年6月1日至2006年5月31日) 您家庭的總收入不可超過FERA計劃的收入標準。

家庭人數	家庭最高年收入總額(稅前)		
1-2	不適用於此計劃		
3	\$28,401	—	\$40,600
4	\$34,201	—	\$49,000
5	\$40,001	—	\$57,400
6	\$45,801	—	\$65,800
每增加一人, 增加	\$5,801	—	\$8,400

其他有助您支付能源帳單的計劃和服務項目

- CARE - CARE 計劃為合格住宅家庭提供百分之二十的煤電帳單折扣。客戶可以申請 FERA 計劃或 CARE 計劃但不可以同時擁有兩項折扣優惠。詳情請電1-866-PGE-CARE (743-2273)
- LIHEAP - 低收入家居能源輔助計劃, 為收入符合資格要求的客戶提供付帳輔助、特發情況付帳輔助和家居防寒保暖措施。欲知詳情, 請撥 1-866-675-6623 跟加州社區服務及發展部 (CSD) 聯絡。
- REACH - 請聯絡救世軍, 他們能幫助您支付一次煤電費用。詳情請電1-800-933-9677。
- 付款安排- 如果您需要延長付款時間, 太平洋煤電公司可為您安排分期付款計劃。詳情請電1-800-743-5000。
- 醫療底線 Medical Baseline - 經醫生證明為有需要的客戶提供最低費率的服務。詳情請電1-800-743-5000。
- 能源伙伴 Energy Partners - 為收入符合資格要求的客戶提供免費能源教育和家居防寒保暖措施。詳情請電1-800-989-9744。
- 均衡付帳計劃 Balanced Payment Plan - 請聯絡太平洋煤電公司, 以了解如何把每月付費平均攤付, 讓您的能源開支預算。詳情請電1-800-743-5000。
- 生機一線電話服務 ULTS - 為符合 CARE 計劃折扣的客戶提供折扣電話服務。欲知詳情, 請聯絡您當地的熱線電話服務公司。

2 家庭收入計算表: (請勾選全部您的家庭全年總收入)

- 工資
- 學校助學金、獎學金或其他生活開支補助
- 保險訴訟所得的金錢
- 利息/或股息, 来源于:
 - 儲蓄戶口、
 - 股票或債券, 或
 - 退休帳戶
- 自僱者的總收入 (IRS表格C第29行)
- 法律訴訟所得的金錢
- 傷病補助金
- 對需協助的家庭之臨時補助TANF (AFDC)
- 勞工賠償
- 食物券
- 安全保險補助金、SSI、SSP
- 給孩童的資助
- 退休金
- 給配偶的資助
- 失業福利
- 退休金
- 現金和 / 或其他收入
- 租金或版權收入

家庭最高收入標準: (有效期由2005年6月1日至2006年5月31日)

您家庭的總收入不可超過FERA計劃的收入標準。

家庭人數	家庭最高年收入總額 (稅前)	
1-2	不適用於此計劃	
3	\$28,401	— \$40,600
4	\$34,201	— \$49,000
5	\$40,001	— \$57,400
6	\$45,801	— \$65,800
每增加一人, 增加	\$5,801	— \$8,400

家庭全年總收入

\$,

3 聲明: (請小心閱讀, 然後在下面簽字)

我聲明我在此申請表中提供的資料是真實和準確的。如有需要, 我會提供收入證明。如果我不再符合獲得折扣的條件, 我將告知太平洋煤電公司。如果我不符合折扣條件而獲得折扣, 我會被要求退回獲得的折扣。我明白太平洋煤電公司可以提供我的申請資料給其他能源公用事業公司及其代表, 以加入它們的補助項目。包括CARE計劃。

X _____

太平洋煤電客戶簽字

如果是監護人或代理人的話, 請勾上記號

日期



Pacific Gas and Electric Company
San Francisco, California

Cancelling

Revised
Original

Cal. P.U.C. Sheet No.
Cal. P.U.C. Sheet No.

23436-E
21580-E

PACIFIC GAS AND ELECTRIC COMPANY
FAMILY ELECTRIC RATE ASSISTANCE
APPLICATION FOR TENANTS OF SUB-METERED FACILITIES
FORM NO. 62-1420 (ENGLISH/CHINESE) 06/05
(ATTACHED)

(T)

Advice Letter No. 2663-E
Decision No. 04-02-057

Issued by
Karen A. Tomcala
Vice President
Regulatory Relations

Date Filed May 13, 2005
Effective June 1, 2005
Resolution No. _____

100404



Pacific Gas and Electric Company®

**FERA Program Application for
Tenants of Sub-Metered Residential Facilities**



Mail Completed Application to: P.O. Box 7123, San Francisco, CA 94120-7123

For Questions Call: 1-800-743-5000 Fax: 1-415-973-6419

62-1420

Rev. 06/01/05

www.pge.com/fera

ABOUT THE FERA PROGRAM

The Family Electric Rate Assistance (FERA) program is for large households of three or more persons with low to middle income as described below. This program allows you to save on your electric bill by charging Tier 2 (101-130 percent of baseline) rates for Tier 3 (131-200 percent of baseline) usage (*electric usage exceeding Tier 3 will be billed at Tiers 4 and 5*). The eligibility criteria were established by the California Public Utilities Commission and are updated each June. If you qualify, Pacific Gas and Electric Company will notify your manager or landlord of your eligibility after your completed application has been received and processed. Pacific Gas and Electric Company will contact you at least every year to verify your continued need for the program.

FERA PROGRAM RULES

- The energy bill from your landlord must be in your name.
- You must live at the address where the savings will be received for more than half of the year (not for second homes).
- You may not qualify for a FERA savings if you share energy meter(s) with another home.
- You may not be claimed as a dependent on another person's tax return other than your spouse.
- Your household must meet the program definition of low to middle income as described in this application packet.
- You must notify Pacific Gas and Electric Company if your household no longer qualifies for the FERA savings.

MAXIMUM HOUSEHOLD INCOME GUIDELINES: (Effective from June 1, 2005 to May 31, 2006)

Your household's gross annual income may not exceed these FERA income guidelines.

Number of Persons in Household	Total Combined Annual Income	
1-2	Not Applicable	
3	\$28,401 —	\$40,600
4	\$34,201 —	\$49,000
5	\$40,001 —	\$57,400
6	\$45,801 —	\$65,800
Each Additional	\$5,801 —	\$8,400

OTHER PROGRAMS AND SERVICES YOU MAY QUALIFY FOR

- **CARE** – California Alternate Rates for Energy Program. Provides a 20% discount on the utility bill of qualifying households. Customer may be enrolled in either the CARE Program or the FERA Program, but not both. Contact CARE at toll-free 1-866-PGE-CARE for more information.
- **LIHEAP** - Low Income Home Energy Assistance Program. Provides bill payment assistance, emergency bill assistance and weatherization services. Call the Department of Community Services and Development (CSD) at 1-866-675-6623 for more information.
- **Medical Baseline** - Provides services at the lowest rates to customers with documented needs. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **Energy Partners** - Free energy education and weatherization to income-qualified customers. Call 1-800-989-9744 for more information.
- **ULTS** – Universal Lifeline Telephone Service provides discounted telephone access for customers meeting similar income guidelines as CARE. Contact your local telephone service provider for more information.

1-800-743-5000

Assistance with the FERA Program in English



Pacific Gas and Electric Company®

FERA計劃申請表

分錶住宅設施住客



申請表請寄至: P.O. Box 7123, San Francisco, CA 94120-7123

FERA 熱線電話: 1-866-743-5000 傳真: 415-973-6419

62-1420

Rev. 06/01/05

www.pge.com/fera

FERA 折扣計劃

家庭電費費率優惠計劃(FERA)為合格的三人以上低至中等收入住宅家庭提供電費帳單折扣。參加這計劃的家庭的第三層用電量 (101-130的底線百分比) 將以第二層 (131-200的底線百分比)電費費率計算(第四及第五層用電量的電費將以正常費率計算)。折扣及資格規定由加州公用事業委員會訂立，並於每年六月修訂。在您填好的申請表經收妥及查證屬實後，如果您符合資格，太平洋煤電公司將會告知您住宅的經理或業主。太平洋煤電公司將至少每年與您聯絡以便證實您仍有需要繼續本計劃。

FERA 計劃規定

- 您的業主給您的煤電帳單必須是以您的名字註冊。
- 申請FERA計劃者必須每年有半年以上居住在將收到折扣的地方(而非第二居所)。
- 申請者居所不可與另一居所共同用一個碼錶，否則將不能符合FERA計劃折扣的資格要求。
- 除了夫婦，申請人不可在另一個人的報稅表中被稱為受贍養者 (dependent)。
- 申請者家庭必須符合本申請資料中所描述低收入之定義。
- 申請者家庭若不再符合FERA計劃折扣的資格要求，必須知會太平洋煤電公司。

家庭最高收入標準: (有效期由2005年6月1日至2006年5月31日)

您家庭的總收入不可超過FERA計劃的收入標準。

家庭人數	家庭最高年收入總額 (稅前)	
1-2	不適用於此計劃	
3	\$28,401	\$40,600
4	\$34,201	\$49,000
5	\$40,001	\$57,400
6	\$45,801	\$65,800
每增加一人，增加	\$5,801	\$8,400

其他有助您支付能源帳單的計劃和服務項目

- CARE - CARE 計劃為合格住宅家庭提供百分之二十的煤電帳單折扣。客戶可以申請 FERA 計劃或 CARE 計劃但不可以同時擁有兩項折扣優惠。詳情請電1-866-PGE-CARE (743-2273)
- LIHEAP - 低收入家居能源輔助計劃，為收入符合資格要求的客戶提供付帳輔助、特發情況付帳輔助和家居防寒保暖措施。欲知更多詳情，請撥 1-866-675-6623 跟加州社區服務及發展部 (CSD) 聯絡。
- 醫療底線 Medical Baseline - 經醫生證明為有需要的客戶提供最低費率的服務。欲知詳情，請聯絡太平洋煤電。詳情請電1-800-743-5000。
- 能源伙伴 Energy Partners - 為收入符合資格要求的客戶提供免費能源教育和家居防寒保暖措施。詳情請電1-800-989-9744。
- 生機一線電話服務 ULTS-為符合CARE計劃折扣的客戶提供折扣電話服務。欲知詳情，請聯絡您當地的電話服務公司。

1-800-743-5000

中文FERA服務熱線



Pacific Gas and Electric Company®

FERA計劃申請表
分錶住宅設施住客



申請表請寄至: P.O. Box 7123, San Francisco, CA 94120-7123
FERA 熱線電話: 1-866-743-5000 傳真: 415-973-6419

62-1420

Rev. 06/01/05

www.pge.com/fera

1 經理或業主資料: (請用正楷填寫)

經理或業主姓名 _____ 聯絡電話 _____

郵寄住址 _____ 城市 _____ 加州CA 郵政區號 _____

PG&E 能源帳單上的名字 _____

帳戶號碼: 電力 _____

服務住址 _____ 城市 _____ 加州CA 郵政區號 _____

申請人狀況 新加入 退出 重新確認 搬到不同地點

2 住客資料: (請用正楷填寫)

姓名 _____

請填寫您在能源帳單上的名字 _____

家庭住址 _____ 城市 _____ 加州CA 郵政區號 _____

不要使用郵箱號碼

郵寄住址 _____ 城市 _____ 加州CA 郵政區號 _____

如果跟以上地址不同的話

日間電話號碼 _____ 在上述住址 成人 _____ 十 孩童 _____ = 家庭總人數 _____

請包括地區號碼

3 家庭收入計算表: (請勾選全部您的家庭全年總收入)

- 工資
- 學校助學金、獎學金或其他生活開支補助
- 保險訴訟所得的金錢
- 利息/或股息, 來源于:
- 自僱者的總收入 (IRS表格C第29行)
- 法律訴訟所得的金錢
- 儲蓄戶口、
- 傷病補助金
- 對需協助的家庭之臨時補助TANF (AFDC)
- 股票或債券, 或
- 勞工賠償
- 食物券
- 退休帳戶
- 安全保險補助金、SSI、SSP
- 給孩童的資助
- 失業福利
- 退休金
- 給配偶的資助
- 租金或版權收入
- 現金和 / 或其他收入

家庭最高收入標準: (有效期由2005年6月1日至2006年5月31日)

您家庭的總收入不可超過FERA計劃的收入標準。

家庭人數	家庭最高年收入總額 (稅前)	
1-2	不適用於此計劃	
3	\$28,401	— \$40,600
4	\$34,201	— \$49,000
5	\$40,001	— \$57,400
6	\$45,801	— \$65,800
每增加一人, 增加	\$5,801	— \$8,400
家庭全年總收入	\$	_____

4 聲明: (請小心閱讀, 然後在下面簽字)

我聲明我在此申請表中提供的資料是真實和準確的。如有需要, 我會提供收入證明。如果我不再符合獲得折扣的條件, 我將告知太平洋煤電公司。如果我不符合折扣條件而獲得折扣, 我會被要求退回獲得的折扣。我明白太平洋煤電公司可以提供我的申請資料給其他能源公用事業公司及其代表, 以加入它們的輔助項目。包括CARE計劃。

X _____ 日期 _____

太平洋煤電客戶簽字 如果是監護人或代理人的話, 請勾上記號



Pacific Gas and Electric Company
San Francisco, California

Canceling

Revised
Original

Cal. P.U.C. Sheet No.
Cal. P.U.C. Sheet No.

23437-E
21581-E

PACIFIC GAS AND ELECTRIC COMPANY
FAMILY ELECTRIC RATE ASSISTANCE
APPLICATION FOR TENANTS OF SUB-METERED FACILITIES
FORM NO. 62-1422 (ENGLISH/SPANISH) 06/05
(ATTACHED)

(T)

Advice Letter No. 2663-E
Decision No. 04-02-057

Issued by
Karen A. Tomcala
Vice President
Regulatory Relations

Date Filed May 13, 2005
Effective June 1, 2005
Resolution No. _____

100405



ABOUT THE FERA PROGRAM

The Family Electric Rate Assistance (FERA) program is for large households of three or more persons with low to middle income as described below. This program allows you to save on your electric bill by charging Tier 2 (101-130 percent of baseline) rates for Tier 3 (131-200 percent of baseline) usage (*electric usage exceeding Tier 3 will be billed at Tiers 4 and 5*). The eligibility criteria were established by the California Public Utilities Commission and are updated each June. If you qualify, Pacific Gas and Electric Company will notify your manager or landlord of your eligibility after your completed application has been received and processed. Pacific Gas and Electric Company will contact you at least every year to verify your continued need for the program.

FERA PROGRAM RULES

- The energy bill from your landlord must be in your name.
- You must live at the address where the savings will be received for more than half of the year (not for second homes).
- You may not qualify for a FERA savings if you share energy meter(s) with another home.
- You may not be claimed as a dependent on another person's tax return other than your spouse.
- Your household must meet the program definition of low to middle income as described in this application packet.
- You must notify Pacific Gas and Electric Company if your household no longer qualifies for the FERA savings.

MAXIMUM HOUSEHOLD INCOME GUIDELINES: (Effective from June 1, 2005 to May 31, 2006)

Your household's gross annual income may not exceed these FERA income guidelines.

Number of Persons in Household	Total Combined Annual Income	
	Lower Limit	Upper Limit
1-2	Not Applicable	
3	\$28,401	\$40,600
4	\$34,201	\$49,000
5	\$40,001	\$57,400
6	\$45,801	\$65,800
Each Additional	\$5,801	\$8,400

OTHER PROGRAMS AND SERVICES YOU MAY QUALIFY FOR

- **CARE** – California Alternate Rates for Energy Program. Provides a 20% discount on the utility bill of qualifying households. Customer may be enrolled in either the CARE Program or the FERA Program, but not both. Contact CARE at toll-free 1-866-PGE-CARE for more information.
- **LIHEAP** - Low Income Home Energy Assistance Program. Provides bill payment assistance, emergency bill assistance and weatherization services. Call the Department of Community Services and Development (CSD) at 1-866-675-6623 for more information.
- **Medical Baseline** - Provides services at the lowest rates to customers with documented needs. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **Energy Partners** - Free energy education and weatherization to income-qualified customers. Call 1-800-989-9744 for more information.
- **ULTS** – Universal Lifeline Telephone Service provides discounted telephone access for customers meeting similar income guidelines as CARE. Contact your local telephone service provider for more information.

1-800-743-5000

Assistance with the FERA Program in English



INFORMACIÓN SOBRE EL PROGRAMA DE DESCUENTO FERA

El programa de Ayuda Familiar para los Cargos Eléctricos (FERA) está diseñado para hogares grandes, de tres o mas personas, de ingresos bajos y medianos, tal y como se describe mas adelante. Este programa le permite ahorrar en su factura eléctrica cuando le cobra las tarifas de la Hilera 2 (101-130 porciento de la tarifa base) por el uso de las tarifas (131-200 porciento de la tarifa base) de la Hilera 3 (el uso que exceda la Hilera 3 le será facturado bajo las Hileras 4 y 5). El descuento y las pautas de elegibilidad fueron establecidas por la Comisión de Servicios Públicos de California y las mismas se actualizan en junio de cada año. Si llena los requisitos, su descuento aparecerá en el siguiente ciclo del estado de cuenta de Pacific Gas and Electric Company, una vez que hayamos recibido su solicitud llena y la misma sea verificada por PG&E. Pacific Gas and Electric Company se pondrá en contacto con usted, por correo, por lo menos cada dos años para verificar que continúa necesitando este programa.

REGLAS DEL PROGRAMA FERA

- La cuenta de energía del administrador de su parque debe estar a su nombre.
- Debe vivir en la dirección donde se recibirá el descuento por lo menos la mitad del año (no aplica a segundos hogares)
- Es posible que no califique para el programa FERA si comparte su medidor (electric meter) con otra casa.
- No debe aparecer como dependiente, en la declaración de impuestos, de ninguna otra persona que no sea su cónyuge.
- El hogar del solicitante debe llenar la definición de bajos o medianos ingresos, tal y como se describe en esta solicitud
- Debe informar a Pacific Gas and Electric Company si su hogar ya no reúne los requisitos para el descuento del programa de FERA.

INGRESOS MÁXIMOS DEL HOGAR: (Efectivo Junio 1, 2005 hasta Mayo 31, 2006)

Los ingresos anuales brutos de su hogar no deben exceder las Pautas de Ingresos de FERA especificadas a continuación:

Número de Personas en el Hogar	Ingresos Anuales Combinados	
1-2	No Aplica	
3	\$28,401 —	\$40,600
4	\$34,201 —	\$49,000
5	\$40,001 —	\$57,400
6	\$45,801 —	\$65,800
Cada Persona Adicional	\$5,801 —	\$8,400

OTROS PROGRAMAS Y SERVICIOS PARA LOS QUE USTED PODRÍA CALIFICAR

- **CARE** – Programa de Tarifas Alternas de California para el Pago de la Energía. Este programa ofrece un 20% de descuento en las tarifas de energía de los hogares que califican. Nuestros clientes se pueden inscribir en el programa CARE o en el programa FERA, pero no en ambos. Llame gratis a CARE al 1-866-PGE-CARE para mas información.
- **LIHEAP** – Programa de Ayuda para el Pago de la Energía en los Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP). Este es un programa que brinda asistencia con el pago de sus cuentas, asistencia de emergencia para el pago de sus cuentas, y servicio de protección en contra de las inclemencias del tiempo. Para mas información, llame al Departamento de Servicios y Desarrollo de la Comunidad (CSD) al 1-866-675-6623.
- **Medical Baseline** – Brinda servicios, por medio del pago de las tarifas mas bajas, a los clientes que tengan necesidades comprobadas. Llame al 1-800-PGE-5000 para mas información.
- **Socios en la Energía** – Ofrece servicios gratuitos de orientación sobre la energía y sobre protección en contra de las inclemencias del tiempo a los clientes que llenen los requisitos. Llame al 1-800-989-9744 para mas información.
- **ULTS** – La Línea Universal de Servicio Telefónico le brinda acceso telefónico, a precios de descuento, a aquellos clientes que reúnan requisitos similares a los del Programa CARE. Llame a su compañía local de teléfonos para mas información.

1-800-743-5000

Ayuda con el Programa FERA en Español



Devuelva la solicitud llena a: P.O. Box 7123, San Francisco, CA 94120-7123
Si tiene preguntas llame al: 1-800-743-5000 Fax: 1-415-973-6419

62-1422

Rev. 06/01/05

www.pge.com/fera

1 INFORMACIÓN DEL ADMINISTRADOR O PROPIETARIO: (por favor escriba a máquina o con letras de molde)

Nombre del Administrador o Propietario _____ Teléfono [grid]

Dirección postal _____ Ciudad _____ CA Código Postal _____

Nombre que aparece en la cuenta de energía _____

Número de Cuenta de Electricidad de PG&E: [grid]

Dirección donde se da el servicio _____ Ciudad _____ CA Código postal _____

Situación del solicitante O NUEVO O CANCELÓ EL PROGRAMA O SE RECERTIFICÓ O SE MUDÓ A OTRO ESPACIO

2 INFORMACIÓN DEL INQUILINO: (por favor escriba a máquina o con letras de molde)

Nombre _____ Tal y como aparece en la factura

Dirección del hogar _____ Ciudad _____ CA Código postal _____ No use P.O. Box

Dirección Postal, si tiene _____ Ciudad _____ CA Código postal _____ Llène solo si su dirección postal es diferente a la que aparece arriba

Número telefónico durante el día [grid] Por favor incluya el código de área

Número de personas que viven en el hogar [grid] + [grid] = [grid] Adultos Niños Total

3 HOJA DE TRABAJO SOBRE LOS INGRESOS DEL HOGAR: (Por favor rellene los círculos junto a todas las fuentes de ingresos anuales de su hogar)

- Sueldos y/o Salarios, Jornales Intereses y/o Dividendos de:
Cuentas de Ahorros, Acciones y Bonos, o Cuentas de Jubilación
Pagos por Desempleo
Ingresos provenientes de Rentas o Regalías
Donaciones Escolares, Becas u Otros Tipos de Ayuda para Gastos de Subsistencia del hogar
Ganancias de su Propio Negocio (Formulario de IRS, Schedule C, Línea 29)
Pagos por Incapacidad
Pagos por Compensación al Trabajador
Pagos del Seguro Social, SSI, SSP
Pagos de Pensiones
Pagos de Reclamaciones del Seguro
Pagos de Reclamaciones Legales
Pagos de TANF (AFDC)
Pagos por medio de Estampillas de Alimentos
Pagos por Pensión Alimenticia a Hijos
Pagos por Pensión Conyugal
Pagos en Efectivo y/u Otros Ingresos

INGRESOS MÁXIMOS DEL HOGAR: (Efectivo Junio 1, 2005 hasta Mayo 31, 2006)

Los ingresos anuales brutos de su hogar no deben exceder las Pautas de Ingresos de FERA especificadas a continuación:

Table with 2 columns: Número de Personas en el Hogar and Ingresos Anuales Combinados. Rows for 1-2, 3, 4, 5, 6 people and an additional person.

Ingresos Totales Anuales del Hogar: \$ [grid]

4 DECLARACIÓN: (Por favor lea detenidamente y firme abajo)

Declaro que la información proporcionada en esta solicitud es correcta y verdadera. Estoy de acuerdo en proveer pruebas de mis ingresos, de ser necesario. Estoy de acuerdo en informar a Pacific Gas and Electric Company si mi situación financiera cambia y ya no califico para recibir dicho descuento.

X Firma del Cliente de Pacific Gas and Electric Company O Marque aqui si es tutor o tiene carta de poder Fecha



Pacific Gas and Electric Company
San Francisco, California

Cancelling

Revised
Original

Cal. P.U.C. Sheet No.
Cal. P.U.C. Sheet No.

23438-E
21582-E

PACIFIC GAS AND ELECTRIC COMPANY
FAMILY ELECTRIC RATE ASSISTANCE
APPLICATION FOR TENANTS OF SUB-METERED FACILITIES
FORM NO. 62-1423 (ENGLISH/VIETNAMESE) 06/05
(ATTACHED)

(T)

Advice Letter No. 2663-E
Decision No. 04-02-057

Issued by
Karen A. Tomcala
Vice President
Regulatory Relations

Date Filed May 13, 2005
Effective June 1, 2005
Resolution No. _____

100406



ABOUT THE FERA PROGRAM

The Family Electric Rate Assistance (FERA) program is for large households of three or more persons with low to middle income as described below. This program allows you to save on your electric bill by charging Tier 2 (101-130 percent of baseline) rates for Tier 3 (131-200 percent of baseline) usage (*electric usage exceeding Tier 3 will be billed at Tiers 4 and 5*). The eligibility criteria were established by the California Public Utilities Commission and are updated each June. If you qualify, Pacific Gas and Electric Company will notify your manager or landlord of your eligibility after your completed application has been received and processed. Pacific Gas and Electric Company will contact you at least every year to verify your continued need for the program.

FERA PROGRAM RULES

- The energy bill from your landlord must be in your name.
- You must live at the address where the savings will be received for more than half of the year (not for second homes).
- You may not qualify for a FERA savings if you share energy meter(s) with another home.
- You may not be claimed as a dependent on another person's tax return other than your spouse.
- Your household must meet the program definition of low to middle income as described in this application packet.
- You must notify Pacific Gas and Electric Company if your household no longer qualifies for the FERA savings.

MAXIMUM HOUSEHOLD INCOME GUIDELINES: (Effective from June 1, 2005 to May 31, 2006)

Your household's gross annual income may not exceed these FERA income guidelines.

Number of Persons in Household	Total Combined Annual Income	
	Minimum	Maximum
1-2	Not Applicable	
3	\$28,401	\$40,600
4	\$34,201	\$49,000
5	\$40,001	\$57,400
6	\$45,801	\$65,800
Each Additional	\$5,801	\$8,400

OTHER PROGRAMS AND SERVICES YOU MAY QUALIFY FOR

- **CARE** – California Alternate Rates for Energy Program. Provides a 20% discount on the utility bill of qualifying households. Customer may be enrolled in either the CARE Program or the FERA Program, but not both. Contact CARE at toll-free 1-866-PGE-CARE for more information.
- **LIHEAP** - Low Income Home Energy Assistance Program. Provides bill payment assistance, emergency bill assistance and weatherization services. Call the Department of Community Services and Development (CSD) at 1-866-675-6623 for more information.
- **Medical Baseline** - Provides services at the lowest rates to customers with documented needs. Call 1-800-PGE-5000 for more information.
- **Energy Partners** - Free energy education and weatherization to income-qualified customers. Call 1-800-989-9744 for more information.
- **ULTS** – Universal Lifeline Telephone Service provides discounted telephone access for customers meeting similar income guidelines as CARE. Contact your local telephone service provider for more information.

1-800-743-5000

Assistance with the FERA Program in English



Pacific Gas and Electric Company®

**ñỒn Xin HỮng chỮỒng Trình FERA cho
NgŪ©i MŪşn Nhà có ñỒng HỒ ñiEn Phø**

Ghi ChỐn Chá ChỈn vŪ: P.O. Box 7123, San Francisco, CA 94120-7123
Có nghi vĂn, xin gŕi: 1-800-743-5000 Fax: 1-415-973-6419



62-1423
Rev. 06/01/05

www.pge.com/fera

chỮỒng trình FERA

chỮỒng trình FERA là chỮỒng trình dành cho nh»ng gia ChĨnh có tØ ba ngŪ©i trª lên và có mức l@i tŪc trung bình theo nhŪ dŪşĩ CẬy. chỮỒng trình này giúp quĩ vĩ tĩ%ot kiEm tişn bệng cách tính giá ChĩEn của mức thŪ 2 (101-130% of baseline) cho số lŪ@ng ChĩEn quĩ vĩ dùng ² mức thŪ 3 (131-200% of baseline) (ChĩEn dùng qua mức thŪ 3 sẽ phải trả theo giá của mức thŪ 4 và thŪ 5). Tiêu chuẩn h@p l@E CŪ@C Ắn ChĨnh bªi Nŷ Ban TiEn ² chŪng Cŷng California và CŪ@C Chĩşu Chĩnh vào mŕi tháng Sáu. Sau khi ChỐn của quĩ vĩ CŪ@C nhĂEn và xét thĂy CŪ Chĩşu kiEn, Công ty Pacific Gas and Electric sẽ báo cho quĩn lş hay chủ nhà của quĩ vĩ bi%ot rệng quĩ vĩ CŪ tiêu chuẩn. ²t nhất là mŕi nặm mŕi lĂn, Công ty Pacific Gas and Electric sẽ liên lác vşĩ quĩ vĩ Chĩ xem quĩ vĩ còn cĂn hỮng chỮỒng trình FERA n»a hay không.

Nh»ng Chĩşu kiEn của chỮỒng trình FERA

- Hóa ChỐn tişn ChĩEn tØ chủ nhà của quĩ vĩ phải có tên của quĩ vĩ.
- Quĩ vĩ phải cũ ngø tải Chĩ chỉ nŷi sẽ CŪ@C nhĂEn giảm giá hỒn n²a nặm (không CŪ@C là nŷi ² phø).
- Quĩ vĩ có thê không CŪ Chĩşu kiEn CŪ@C giảm giá qua chỮỒng trình FERA n»ou xài chung ChỒng hỒ ChĩEn vşĩ nhà khác.
- Quĩ vĩ không bĩ ai khác khai là phø thu%c vào hŕ Chĩ hŕ trø thu%o ngoài ngŪ©i phŷi ngĂu.
- L@i tŪc của gia ChĨnh quĩ vĩ phải nặm trong ChĨnh mức qui ChĨnh trong ChỐn này.
- Quĩ vĩ phải thông báo vşĩ Công ty Pacific Gas and Electric khi gia ChĨnh của quĩ vĩ không còn hŕĩ CŪ Chĩşu kiEn giảm giá n»a.

L@i TŪc TŪi ñĩa Cho Mŕi Gia ñĩnh (Có hiEu lĩc tØ ngày 1 tháng Sáu, 2005 tşĩ ngày 31 tháng Nặm, 2006)
T»ng SŪ l@i tŪc nguyên nặm của gia ChĨnh quĩ vĩ không CŪ@C vŪ@t quá ChĨnh mức l@i tŪc của chỮỒng trình FERA dŪşĩ CẬy:

SŪ NgŪ©i trong Gia ñĩnh	T»ng SŪ L@i TŪc Toan Gia ñĩnh Hàng Nặm	
	Không -ng Døng	
1-2	\$28,401	— \$40,600
3	\$34,201	— \$49,000
4	\$40,001	— \$57,400
5	\$45,801	— \$65,800
6	\$5,801	— \$8,400
Mŕi ngŪ©i thêm sau Chĩ		

Nh»ng chỮỒng trình và nh»ng dĩch vø khác mà quĩ vĩ có thê nŕĩp ChỐn:

- **CARE** – chỮỒng Trình Giá Bĩu Nặng LŪ@ng Khác của California. Giảm 20% trên hóa ChỐn ChĩEn ga cho nh»ng gia ChĨnh hŕĩ CŪ Chĩşu kiEn. Khách hàng chỉ có thê ghi danh cho chỮỒng trình CARE hay chỮỒng trình FERA, chŪ không CŪ@C cả hai. Xin liên lác chỮỒng trình CARE tải số miễn phí 1-866-PGE-CARE Chĩ bi%ot thêm chi tĩ%ot.
- **LIHEAP** - chỮỒng Trình Trø Giúp Nặng LŪ@ng cho Gia CŪ có L@i TŪc ThĂp. Trø giúp trả hóa ChỐn, trø giúp trả hóa ChỐn khĂn cĂp, cung ũng nh»ng dĩch vø chŪng thŷi tĩ%ot khĩc nghiEt. Xin gŕi S² Dĩch Vø và Phát Trĩn Cŷng ñỒng (CSD) ² số 1-866-675-6623 Chĩ bi%ot thêm chi tĩ%ot.
- **Medical Baseline** - Cung cĂp dĩch vø vşĩ giá thĂp nhất cho nh»ng khách hàng vşĩ nh»ng nhu cĂu có giĂy tŷ chŪng nhĂEn. Xin gŕi số 1-800-743-5000 Chĩ bi%ot thêm chi tĩ%ot.
- **Energy Partners** - Dĩch vø hŪşng dĂn vşĩ nặm lŪ@ng và phòng chŪng thŷi tĩ%ot miễn phí cho khách hàng hŕĩ CŪ Chĩşu kiEn vşĩ l@i tŪc. Xin gŕi số 1-800-989-9744 Chĩ bi%ot thêm chi tĩ%ot.
- **ULTS** – Dĩch vø ChĩEn thoai Universal Lifeline giảm giá ChĩEn thoai cho nh»ng khách hàng hŕĩ CŪ cùng nh»ng Chĩşu kiEn l@i tŪc nhŪ cho chỮỒng trình CARE. Xin liên lác hãng ChĩEn thoai tải "local" của quĩ vĩ Chĩ bi%ot thêm chi tĩ%ot.

1-800-743-5000

Giúp xin chỮỒng trình FERA bệng tĩ%ng ViEt



www.pge.com/fera

1 MANAGER OR LANDLORD INFORMATION: (please type or print)

Manager or Landlord Name _____ Contact Phone [grid]

Mailing Address _____ City _____ CA Zip Code _____

Name on PG&E Bill _____

PG&E Electricity Account Number: [grid]

Service Address _____ City _____ CA Zip Code _____

Applicant Status ADD NEW DROP RE-CERTIFY MOVE TO DIFFERENT SPACE

2 TENANT INFORMATION: (please type or print)

Name _____ As it appears on your energy bill

Home Address _____ City _____ CA Zip Code _____ Do NOT use a P.O. Box

Mailing Address _____ City _____ CA Zip Code _____ If different from the above address

Daytime Telephone Number [grid] Please Include Area Code

Number of People Living in Household [grid] Adults + [grid] Children = [grid] Total

3 HOUSEHOLD INCOME WORKSHEET: (please fill in circle next to all sources of your household's annual income)

- Wages or Salaries, Interest and/or Dividends from: Savings Accounts, Stocks or Bonds, Retirement Accounts, Unemployment Benefits, Rental or Royalty Income, School Grants, Scholarships or other aid used for living expenses, Profit from self-employment (IRS form Schedule C, Line 29), Disability payments, Workers compensation, Social Security, SSI, SSP, Pensions, Insurance Settlements, Legal Settlements, TANF (AFDC), Food stamps, Child support, Spousal support, Cash and/or other income

MAXIMUM HOUSEHOLD INCOME GUIDELINES: (Effective from June 1, 2005 to May 31, 2006)

Your household's gross annual income may not exceed these FERA income guidelines.

Table with 2 columns: Number of Persons in Household, Total Combined Annual Income. Rows for 1-2, 3, 4, 5, 6, and Each Additional.

Total Annual Household Income: \$ [grid]

4 DECLARATION: (please read carefully and sign below)

I state that the information I have provided in this application is true and correct. I agree to provide proof of income if asked. I agree to inform Pacific Gas and Electric Company if I no longer qualify to receive the savings. I understand that if I receive the savings without qualifying for it, I may be required to pay back the savings I received. I understand that Pacific Gas and Electric Company can share my information with other utilities or their agents to enroll me in their assistance programs which include CARE.

X _____ Pacific Gas and Electric Company Customer Signature fill in circle if guardian or power of attorney Date _____



Pacific Gas and Electric Company®

**ñỒn Xin HỪng ChỪng Trình FERA cho
NgŨ©i MŨšn Nhà có ñỒng HỒ ñi©En Phồ**

Gi Ờn Cũ Cũn vS: P.O. Box 7123, San Francisco, CA 94120-7123
Cồ nghi vẮn, xin gfi: 1-800-743-5000 Fax: 1-415-973-6419



62-1423

Rev. 06/01/05

www.pge.com/fera

1 Chi ti%ot vS quãn lř hay chủ nhà (Xin Cánh máy ho%c vi%ot hoa)

Tên của Quãn Lř hay Chủ Nhà _____ ñi©En Thoải Liên _____

LẮc _____

ñĩa ChỈ Liên Lắ Bệng ThŨ _____ Thành PhỒ _____ CA Zip Code _____

Tên Trên Hóa ñỒn ñi©En _____

SỒ HỒ SỒ ñi©En vSì PG&E _____

ñĩa ChỈ NỒi Nh_En DỈch Vồ _____ Thành PhỒ _____ CA Zip Code _____

Tình Trắng NgŨ©i Nj p ñỒn cng thêm mSì bỒ tái xác nh_En d©I sang chj khác

2 Chi ti%ot vS khách hàng (Xin Cánh máy ho%c vi%ot hoa)

Tên _____

Vi%ot Y nhŨ trên Hóa ñỒn ñi©En _____

ñĩa ChỈ Nhà _____ Thành PhỒ _____ CA Zip Code _____

ñiNG đùng số hj p thŨ (P.O. Box) _____

ñĩa ChỈ Liên Lắ Bệng ThŨ _____ Thành PhỒ _____ CA Zip Code _____

N%ou khác vSì Cĩa chỈ * trên _____

SỒ ñi©En Thoải Ban Ngày _____

Xin vi%ot số vùng _____

SỐ NgŨ©i SỒng Trong Nhà _____

NgŨ©i Ljšn _____ + Trẻ Em _____ = Tng _____

3 Bắng khai l©i tũc gia Çinh: (Xin Cánh đẤu vào tẮt cũ các nguỒn l©i tũc hàng nằm trong gia Çinh cũa quĩ vj)

- Tišn LŨỜng
- Tišn L©i t©:
- Các TrŨỜng Mọc Ti%ot Ki©m,
- Các ChỪng Khoán hay Trái Phi%ou, hay
- TrŨỜng Mọc HỮu Trĩ
- Tišn ThẮt Nghi©p
- L©i Tũc do Cho Thuê Nhà hay Tišn Bắn Qujšn
- Tišn Hjç B°ng hay các thŨ Tišn Tr© Giúp cho ñi©i SỒng hệng ngày
- L©i Tũc t© vi©c Làm ń Riềng (IRS m_au Schedule C, Dòng 29)
- Tišn cho NgŨ©i Có Khu%ot T_ét
- Tišn BỒi ThŨ©ng Tai Nắn Lao ñjng
- Tišn Tr© CẤP An Sinh Xã Hjì (SSI, SSP)
- Tišn HỮu B°ng
- Tišn Bão Hi©m BỒi ThŨ©ng
- Tišn BỒi ThŨ©ng ThŨa Ki©n
- TANF (AFDC) (Tr© cẤP gia Çinh nghèu cũ con nhỒ)
- Tišn Phi%ou Thjç Ph_Ăm
- Tišn CẤP DŨ©ng Con Cỏi
- Tišn CẤP DŨ©ng V©/ChỒng
- Tišn M_ét và/hay L©i Tũc Khác

L©i Tũc TỒi ñĩa Cho Mjì Gia ñinh (Cồ hi©u ljç t© ngày 1 tháng Sáu, 2005 tị ngày 31 tháng Nằm, 2006)

T°ng SỒ l©i tũc nguyên nằm cũa gia Çinh quĩ vj không CŨ©c vŨ©t quá Çjnh mũc l©i tũc cũa chŨỜng trình FERA dŨj C_ý:

SỐ NgŨ©i trong Gia ñinh	T°ng SỒ L©i Tũc Toàn Gia ñinh Hàng Nằm
1-2	Không -ng Dòng
3	\$28,401 — \$40,600
4	\$34,201 — \$49,000
5	\$40,001 — \$57,400
6	\$45,801 — \$65,800
Mjì ngŨ©i thêm sau Cồ	\$5,801 — \$8,400

T°ng SỒ L©i Tũc Toàn Gia ñinh Hàng Nằm \$ _____

4 Cam Çoan: (Xin ñjç Kĩ và Ks Tên DŨj ñĩa)

Tôi xin cam Çoan rệng tẮt cũ ñhøng chi ti%ot tôi Cũ cung cẤP trên C_ý là th_ét và Çúng. Tôi CỒng s cung cẤP chỪng minh l©i tũc n%ou CŨ©c yêu cũu. Tôi CỒng s thông báo cho Công ty Pacific Gas and Electric bi%ot n%ou tôi không còn hjì Cũ Cũn ki©n C_ CŨ©c giảm giá. Tôi hiku rệng n%ou tôi nh_En s giảm giá mà không Çũ Cũn ki©n thì tôi cũ th_é bỈ yêu cũu phải hoàn l_ĩ tẮt cũ số tišn mà tôi Cũ Cũn giảm. Tôi hiku rệng Công ty Pacific Gas and Electric cũ th_é cho ñhøng cũ quan ti©n ich khác hay nh_ên viên cũa hj ñhøng chi ti%ot vS tôi C_ ghi danh tôi vào ñhøng chŨỜng trình tr© giúp cũa hj k cũ chŨỜng trình CARE.

X

Ch_ ks cũa NgŨ©i MŨšn Nhà cũ ñỒng HỒ ñi©En Phồ ñánh đẤu vào n%ou là ngŨ©i giám hj hay ngŨ©i CŨ©c ùy qujšn Ngày _____



TABLE OF CONTENTS—SAMPLE FORMS
(Continued)

FORM NO.	DATE SHOWN ON FORM	AGREEMENT/CONTRACT TITLE	CPUC SHEET NO.	
RESIDENTIAL FAMILY ELECTRIC RATE ASSISTANCE				
62-1415	06/05	Application for Residential Single-Family Customers (English/Vietnamese).....	23433-E	(T)
62-1418	06/05	Application for Residential Single-Family Customers (English/Spanish).....	23434-E	(T)
62-1419	06/05	Application for Residential Single-Family Customers (English/Chinese).....	23435-E	(T)
62-1420	06/05	Application for Tenants of Sub-Metered Facilities (English/Chinese).....	23436-E	(T)
62-1422	06/05	Application for Tenants of Sub-Metered Facilities (English/Spanish).....	23437-E	(T)
62-1423	06/05	Application for Tenants of Sub-Metered Facilities (English/Vietnamese).....	23438-E	(T)
NET ENERGY METERING				
79-854	REV 1/05	Interconnection Agreement for Net Energy Metering for Residential and Small Commercial Solar or Wind Electric Generating Facilities of 10 kW or Less	22694-E	
79-978	REV 1/05	Interconnection Agreement for Net Energy Metering of Solar or Wind Electric Generating Facilities 1,000 kW or less, other than Residential or Small Commercial Facilities of 10 kW or less	22695-E	
79-994	REV 1/05	Application for Interconnecting Residential or Small Commercial Net Energy Metering (NEM) Customers With Solar or Wind Electric Generating Facilities of 10 Kilowatts or less	22696-E	
79-997	REV 1/05	Interconnection Agreement for Net Energy Metering of Qualifying Biogas Digester Generating Facilities	22697-E	
79-998	REV 1/05	Expanded Net Energy Metering (NEM) Supplemental Application	22698-E	
79-999	5/03	Agreement for Limited Optional Remote Metering Service	20195-E	

(Continued)



TABLE OF CONTENTS

	CAL P.U.C. SHEET NO.
Title Page	8285-E
Table of Contents:	
Rate Schedules	23440,23228,23227,23226-E (T)
Preliminary Statements	22629,21010,23416-E
Rules, Maps, Contracts and Deviations	21627,23053-E
Sample Forms	22742,21628,23439,19236,20509,22740,23225-E (T)

RATE SCHEDULES

SCHEDULE	TITLE OF SHEET	CAL P.U.C. SHEET NO.
RESIDENTIAL RATES		
E-1	Residential Service	23074,23075,21589,19910,23076,21221-E
E-2	Experimental Residential Time-of-Use Service	22122,22118,22266,22120,22267,22122,22297,22124,22268,21231,21614,21232,22126-E
E-3	Experimental Residential Critical Peak Pricing Service	22429,23077,23078,23079,23080,22434,23081,22435,23082,21243,22436,22437,22438-E
EE	Service to Company Employees	23083-E
EM	Master-Metered Multifamily Service	23084,23085,21248,20648,23086,21250-E
ES	Multifamily Service	23087,23088,21592,22142,23089,21256-E
ESR	Residential RV Park and Residential Marina Service	23090,23091,22593,20657,23092,21261-E
ET	Mobilehome Park Service	23093,23094,21594,22149,23095,21267-E
E-7	Residential Time-of-Use Service	21268,23096,23097,21595,22909,23098-E
E-A7	Experimental Residential Alternate Peak Time-of-Use Service	21274,23099,23100,21277,22912,23101-E
E-8	Residential Seasonal Service Option	23102,23103,23104,22159-E
E-9	Experimental Residential Time-of-Use Service for Low Emission Vehicle Customers	20891,23105,23106,23107,23108,21596,21289,23109,21291-E
EL-1	Residential CARE Program Service	22918,23110,21597,22919,23111-E
EML	Master-Metered Multifamily CARE Program Service	22920,23112,21299,23113,22170-E
ESL	Multifamily CARE Program Service	23114,23115,21598,22923,23116,21307-E
ESRL	Residential RV Park and Residential Marina CARE Program Service	23117,23118,21599,22926,23119,21313-E
ETL	Mobilehome Park CARE Program Service	23120,23121,21600,22180,23122,21319-E
EL-7	Residential CARE Program Time-of-Use Service	21320,22930,23123,22542,21601,23124,21325-E
EL-A7	Experimental Residential CARE Program Alternate Peak Time-of-Use Service	21326,22932,23125,19783,23126,21330-E
EL-8	Residential Seasonal CARE Program Service Option	22934,23127,23128,22190-E
E-FERA	Family Electric Rate Assistance	21641,21642,21643-E
COMMERCIAL/INDUSTRIAL		
A-1	Small General Service	23129,23130,22937,23131,21339-E
A-6	Small General Time-of-Use Service	21340,23132,23133,21343,23134,21345-E
A-10	Medium General Demand-Metered Service	22941,23135,23136,23137,23138,21351,22942,23139,21354,21355-E
A-15	Direct-Current General Service	23140,23141-E
E-19	Medium General Demand-Metered Time-of-Use Service	21358,17092,22946,23142,23143,23144,23145,21364,22207,22208,22110,18864,21016,22111,21018,21019,16414,15330,21020,23146,23147,22210,20935,23148,20729,19805,21370,21371-E
E-20	Service to Customers with Maximum Demands of 1,000 Kilowatts or More	21372,21373,21349,21350,21377,22213,19314,22214,22112,21022,22113,21024,21025,22114,15358,21027,23151,23152,23153,23154,17101,20945,21383-E

(Continued)

**PG&E Gas and Electric Advice
Filing List
General Order 96-A, Section III(G)**

ABAG Power Pool
Accent Energy
Aglet Consumer Alliance
Agnews Developmental Center
Ahmed, Ali
Alcantar & Elsesser
Anderson Donovan & Poole P.C.
Applied Power Technologies
APS Energy Services Co Inc
Arter & Hadden LLP
Avista Corp
Barkovich & Yap, Inc.
BART
Bartle Wells Associates
Blue Ridge Gas
Bohannon Development Co
BP Energy Company
Braun & Associates
C & H Sugar Co.
CA Bldg Industry Association
CA Cotton Ginners & Growers Assoc.
CA League of Food Processors
CA Water Service Group
California Energy Commission
California Farm Bureau Federation
California Gas Acquisition Svcs
California ISO
Calpine
Calpine Corp
Calpine Gilroy Cogen
Cambridge Energy Research Assoc
Cameron McKenna
Cardinal Cogen
Cellnet Data Systems
Chevron USA Production Co.
Childress, David A.
City of Glendale
City of Healdsburg
City of Palo Alto
City of Redding
CLECA Law Office
Constellation New Energy
Cooperative Community Energy
CPUC
Creative Technology
Cross Border Inc
Crossborder Inc
CSC Energy Services
Davis, Wright Tremaine LLP
Davis, Wright, Tremaine, LLP
Defense Fuel Support Center
Department of the Army
Department of Water & Power City

DGS Natural Gas Services
DMM Customer Services
Douglass & Liddell
Downey, Brand, Seymour & Rohwer
Duke Energy
Duke Energy North America
Duncan, Virgil E.
Dutcher, John
Dynegy Inc.
Ellison Schneider
Energy Law Group LLP
Energy Management Services, LLC
Enron Energy Services
Exelon Energy Ohio, Inc
Exeter Associates
Foster Farms
Foster, Wheeler, Martinez
Franciscan Mobilehome
Future Resources Associates, Inc
G. A. Krause & Assoc
Gas Transmission Northwest Corporation
GLJ Energy Publications
Goodin, MacBride, Squeri, Schlotz &
Hanna & Morton
Heeg, Peggy A.
Hitachi Global Storage Technologies
Hogan Manufacturing, Inc
House, Lon
Imperial Irrigation District
Integrated Utility Consulting Group
International Power Technology
Interstate Gas Services, Inc.
J. R. Wood, Inc
JTM, Inc
Kaiser Cement Corp
Korea Elec Power Corp
Luce, Forward, Hamilton & Scripps
Marcus, David
Masonite Corporation
Matthew V. Brady & Associates
Maynor, Donald H.
McKenzie & Assoc
McKenzie & Associates
Meek, Daniel W.
Mirant California, LLC
Modesto Irrigation Dist
Morrison & Foerster
Morse Richard Weisenmiller & Assoc.
Navigant Consulting
New United Motor Mfg, Inc
Norris & Wong Associates
North Coast Solar Resources
Northern California Power Agency

Office of Energy Assessments
Palo Alto Muni Utilities
PG&E National Energy Group
Pinnacle CNG Company
PITCO
Plurimi, Inc.
PPL EnergyPlus, LLC
Praxair, Inc.
Price, Roy
Product Development Dept
R. M. Hairston & Company
R. W. Beck & Associates
Recon Research
Regional Cogeneration Service
RMC Lonestar
Sacramento Municipal Utility District
SCD Energy Solutions
Seattle City Light
Sempra
Sempra Energy
Sequoia Union HS Dist
SESCO
Sierra Pacific Power Company
Silicon Valley Power
Simpson Paper Company
Smurfit Stone Container Corp
Southern California Edison
SPURR
St. Paul Assoc
Stanford University
Sutherland, Asbill & Brennan
Tabors Caramanis & Associates
Tansev and Associates
Tecogen, Inc
TFS Energy
Transwestern Pipeline Co
Turlock Irrigation District
U S Borax, Inc
United Cogen Inc.
URM Groups
Utility Cost Management LLC
Utility Resource Network
Wellhead Electric Company
Western Hub Properties, LLC
White & Case
WMA